



## Festivalzentrum im theater fact

Dienstag ----- 23.00 Uhr - open end  
 Mittwoch - Freitag ----- 16.00 Uhr - open end  
 Samstag ----- 14.00 Uhr - open end  
 Sonntag ----- 16.00 Uhr - open end

Treffpunkt für alle / Snacks, Getränke und Informationen / Veranstaltungsort für Filme und Gespräche

theater fact, Hainstr. 1 / Eingang: In Barthels Hof, Telefon 0341-961 40 80

### Festivalbüro

euro-scene Leipzig / Festival zeitgenössischen europäischen Theaters  
 Gottschedstraße 16, D-04109 Leipzig / Telefon 0341-980 02 84 / Fax 0341-980 48 60  
 info@euro-scene.de / www.euro-scene.de

### Festivalteam

Ann-Elisabeth Wolff ----- Festivaldirektorin und Geschäftsführerin  
 Birgit Berndt ----- Verwaltungsleiterin  
 Bernd E. Gengelbach ----- Technische Leitung  
 Kati Thiel ----- Organisation  
 Nadine Brockmann ----- Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
 Christina Forchner ----- Sekretariat

Kristin Anschütz, Trendela Braun, Natalia Formina, Juliane Gandert, Yvonne Juch, Kathrin Müller-Beck, Sophie Pfaff, Sindy Poppitz, Agnieszka Roguski, Hannah Schoebel, Cathérine Stefanski, Saskia Stengele, Astrid Wulf, Carsten Göring, Alexander Ochlich, Andreas Schweda // Praktikanten  
 Katrin Jackenkroll (Infostand)

### Veranstalter

Sächsischer Verein zur Förderung des kulturellen Austauschs  
 nationaler und internationaler Tanz- und Theatergruppen e. V.

### Impressum

Festivalprogramm und Redaktion ----- Ann-Elisabeth Wolff  
 Texte ----- Ann-Elisabeth Wolff, Nadine Brockmann  
 Übersetzungen ----- Susanne Saalfeld, Yvonne Juch  
 Fotos ----- S. 1, 2 Nicolas Lieber, Nyon, S. 3 Stéphanie Gygax, Zürich  
 Gestaltung ----- www.fertigungsbureau.de/sign // Dirk Baierlipp  
 Druck ----- Merkur Druck, Leipzig  
 Redaktionsschluss ----- 27.10.2006

### Finanzierung und Unterstützung

**BMW**  
**Werk Leipzig**

HAUPTPARTNER

GEFÖRDERT DURCH DIE

**KULTURSTIFTUNG  
 DES  
 BUNDES**

**ZDF**theaterkanal

LEIPZIGER VOLKSZEITUNG

Jütte-Messdruck Leipzig

ARENA LEIPZIG

Holiday Inn  
 Garden Court  
 LEIPZIG CITY CENTER

MEDIENPARTNER

MEDIENPARTNER

ERÖFFNUNGSGASTSPIEL PARTNERHOTEL

Kulturamt der Stadt Leipzig / Sächsisches Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst, Dresden / Deutscher Bühnenverein - Landesverband Sachsen / Goethe-Institut, München / Nationales Performance Netz (NPN), München

The Danish Arts Council - Committee for the Performing Arts, Kopenhagen / Königlich Dänische Botschaft, Berlin / Dänisches Kulturinstitut, Bonn / Pro Helvetia, Schweizer Kulturstiftung, Zürich / National Council for Cultural Affairs (Kulturrådet), Stockholm / Kulturjahr »Ungarischer Akzent«, Budapest / Collegium Hungaricum, Berlin / Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Brüssel / Institut Français de Leipzig

Internationales Theaterinstitut (ITI), Berlin / Schauspiel Leipzig / Oper Leipzig / Polnisches Institut, Leipzig / theater fact / Schaubühne Lindenfels / Werk II / LOFFT

Leipzig  
**euro-scene**  
 16. Festival zeitgenössischen europäischen Theaters

## Compagnie Velma, Lausanne »Velma Superstar« Musik-Performance

Dienstag 07. Nov. // 19.30 - 20.45 Uhr / Festivaleröffnung  
 Im Anschluss: Öffentlicher Empfang } ohne Pause  
 Mittwoch 08. Nov. // 19.30 - 20.45 Uhr  
 Arena Leipzig



# Compagnie Velma, Lausanne

## »Velma Superstar«

Musik-Performance

Konzept, Inszenierung und Musik ..... **Velma**  
Bühnenbild ..... **Jean-Christophe Jaquet, Massimo Furlan**  
Kostüme ..... **Tania D'Ambrogio**  
Lichtdesign ..... **Laurent Junod**  
Sound ..... **Clive Jenkins, Jeremy Conne**  
Choreinstudierung ..... **Diane Decker**  
Technische Leitung ..... **Laurent Junod, Mauro Pin, Lausanne,**  
..... **Jürgen Möttingdörfer, Leipzig**  
Darsteller und Musiker ..... **Christian Garcia, Jean-Christophe Huguenin,**  
..... **Christophe Jaquet, Arantxa Martinez, Stéphane Vecchione**  
Streichquartett ..... **Elodie Steinegger** (1. Violine), **Olivier Piguet** (2. Violine),  
..... **Guenola Fatout** (Viola), **Anne-Sophie Ratajczak** (Violoncello)  
Chor (Leipziger Bürger) ..... **Antje Bach, Katrin Dörnbrak, Lorette Enger, Anna Herold,**  
..... **Katharina Hollmann, Jennifer Hotze, Katrin Jahn, Liane Jorschick,**  
**Ines Junge, Julia Kiebig, Karena Klepel, Regina Kuban, Ellen Küffner, Jana Lehmann, Simone Lösch,**  
**Jeannette Martens, Maria Miehe, Christiane Müller, Ute Neuhaus, Conny Poppe, Monika Renner,**  
**Xenia Richter, Katrin Rivera, Sybille Schötz, Dagmar Schötz, Andrea Stoll, Karin Thierfelder,**  
**Peggy Unger, Katharina Voigt, Tilly Wiehl, Cornelius Danneberg, Thomas Franke, Joachim**  
**Hofmann, Wilfried Keindorf, Johannes Kiehl, Michael Klein, Burkhard Körner, Uwe Lange, Torsten**  
**Morgenstern, Helfried Siegel, Jens Stange, Benjamin Weinkauff, Hakim Werneke**

Im Anschluss an die Vorstellung am 07. Nov.: Öffentlicher Empfang

Uraufführung: 14.10.2005, Grande Salle du Métropole, Lausanne

Produktion: Velma, Koproduktion: Theaterhaus Gessnerallee, Zürich /  
Centre d'art scénique contemporain Arsenic, Lausanne / Forum Freies  
Theater, Düsseldorf

Das Gastspiel erfolgt mit freundlicher Unterstützung von Pro Helvetia,  
Schweizer Kulturstiftung, Zürich.



**Kontakt // Velma**  
Anja Hälg  
Rue du Maupas 8bis  
1004 Lausanne // Schweiz  
Tel.: 0049-163-3602617  
Fax: 0041-21-6481393  
info@velma.ch  
www.velma.ch

### Das Stück

»Velma Superstar« ist eine feinsinnige und ernsthafte Parodie über die Mechanismen der Eventkultur. Das Stück besticht vor allem durch den abgründigen Humor und den Charme der Darsteller. Der Chor aus Leipziger Bürgern wurde speziell für die beiden Aufführungen innerhalb dieses Festivals zusammengestellt und gibt diesen etwas ganz Besonderes und Einmaliges. Ein intensiver einwöchiger Probenprozess ging den Aufführungen voraus.

»Das Stück ist keine Analyse des Starsystems und keine einseitige Erklärung zu Entertainment und Showgeschäft. »Velma Superstar« ist ein Experiment, ein Test. Und niemand kann das Ergebnis des Experiments vorhersagen, bevor er es nicht selbst gesehen hat.«

**Velma**

### Die Compagnie

Die Elektropop-Band Velma, gegründet 1996, besteht aus den drei Musikern Christian Garcia, Christophe Jaquet und Stéphane Vecchione. Durch die Zusammenarbeit mit Tänzern und Choreografen wie Fabienne Berger kamen sie zum Theater. Bisher realisierte Velma drei Inszenierungen: »Cyclique« (1999), »Applique« (2000) und »Rondo« (2002). Parallel zu diesen Aktivitäten komponiert die Band auch Filmmusiken und gibt Konzerte in Klubs.

Die Künstler stellen auch bei ihren Arbeiten für die Bühne immer die Musik in den Vordergrund. Dabei versuchen sie, die oftmals dekorative Rolle der Musik in Theater oder Tanz zu überwinden. Die Musik ist nicht nur Grundlage der choreografischen oder dramatischen Prämissen, sondern verstärkt auch Effekte. Velma öffnet einen ganz neuen Raum, in dem Musik nicht dient, sondern alle anderen der Musik dienen.



**Christophe Jaquet,  
Christian Garcia,  
Stéphane Vecchione  
(von links nach rechts)**

### Die Velma-Künstler

**Christophe Jaquet**, geboren 1964 in Lausanne, ist der Sänger von Velma und begann seine Musikerkarriere in verschiedenen Rockbands. Neben seiner Arbeit mit Velma hält er Vorträge und schreibt Kolumnen. Er hat als Schauspieler für Gary Stevens und Elodie Pong gearbeitet.

**Christian Garcia**, geboren 1968 in Genf, ist der Gitarrist von Velma. Er studierte klassische Gitarre, Klavier und Musikpädagogik. Neben seiner Tätigkeit bei Velma unterrichtet er Musik am Conservatoire de Lausanne und komponiert für Filme sowie für unterschiedliche Tanz- und Theaterprojekte.

**Stéphane Vecchione**, geboren 1971 in Yverdon-les-Bains, ist der Schlagzeuger von Velma. Er studierte Schauspiel am Conservatoire de Lausanne. Neben seiner Arbeit bei Velma arbeitet er auch als Schauspieler und komponiert Musik für verschiedene Theaterprojekte.